C.N.19/07/2000/1

DEPOSITARY NOTIFICATIONS

NOTIFICATIONS DÉPOSITAIRES

00-54272

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.362.2000.TREATIES-1 (Depositary Notification)

PROTOCOL RELATING TO THE STATUS OF REFUGEES
NEW YORK, 31 JANUARY 1967

MEXICO: ACCESSION

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The above action was effected on 7 June 2000.

The Protocol entered into force for Mexico on 7 June 2000 in accordance with its article VIII (2) which reads as follows:

"For each State acceding to the Protocol after the deposit of the sixth instrument of accession, the Protocol shall come into force on the date of deposit by such State of its instrument of accession."

14 July 2000

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.362.2000.TREATIES-1 (Notification Dépositaire)

PROTOCOLE RELATIF AU STATUT DES RÉFUGIÉS
NEW YORK, 31 JANVIER 1967

MEXIQUE : ADHÉSION

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

L'action susmentionnée a été effectuée le 7 juin 2000.

Le Protocole entre en vigueur pour le Mexique le 7 juin 2000 conformément au paragraphe 2 de son article VIII qui stipule :

"Pour chacun des États adhérant au Protocole après le dépôt du sixième instrument d'adhésion, le Protocole entrera en vigueur à la date où cet État aura déposé son instrument d'adhésion."

Le 14 juillet 2000

Attention : Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères et organisations internationales concernés.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.406.2000.TREATIES-1 (Depositary Notification)

CONVENTION ON CUSTOMS TREATMENT OF POOL CONTAINERS USED IN INTERNATIONAL TRANSPORT

GENEVA, 21 JANUARY 1994

CZECH REPUBLIC: ACCESSION

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The above action was effected on 21 June 2000, with:

Reservation (Courtesy Translation) Original: Czech

On acceding to the Convention on Customs Treatment of Pool Containers Used in International Transport, done on January 21, 1994, the Czech Republic enters the reservation to paragraph 2 of Article 6 and paragraph 2 of Article 7, concerning the granting of temporary admission without payment of import duties and taxes on spare parts, accessories and equipment imported for the repair or adjustments of the Pool containers without the production of customs documents being required and without the furnishing of a form of security.

The Convention will enter into force for the Czech Republic on 21 December 2000 in accordance with its article 16 (2) which reads as follows:

"This Convention shall enter into force for all additional States or regional economic integration organizations referred to in article 14, paragraphs 1, 2 and 3, six months after the date of signature without reservation of ratification, or of deposit of instruments of ratification or accession."

18 July 2000

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.406.2000.TREATIES-1 (Notification Dépositaire)

CONVENTION RELATIVE AU RÉGIME DOUANIER DES CONTENEURES UTILISÉS EN TRANSPORT INTERNATIONAL DANS LE CADRE D'UN POOL

GENÈVE, 21 JANVIER 1994

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE : ADHÉSION

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

L'action susmentionnée a été effectuée le 21 juin 2000, avec :

Réserve (Traduction) Original : tchèque

En adhérant à la Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool, faite le 21 janvier 1994, la République tchèque formule la réserve à l'égard du paragraphe 2 de l'article 6 et du paragraphe 2 de l'article 7 concernant l'admission temporaire en franchise des droits et taxes accordée aux pièces détachées, aux accessoires et aux équipements importés aux fins de la réparation ou de l'ajustage des conteneurs du pool sans qu'il soit exigé de document douanier et sans constitution de garantie.

La Convention entrera en vigueur pour la République tchèque le 21 décembre 2000 conformément au paragraphe 2 de son article 16 qui stipule :

"La présente Convention entre en vigueur, pour tous les autres États ou organisations d'intégration économique régionale mentionnés à l'article 14, paragraphes 1, 2 et 3, six mois après la date de leur signature sans réserve de ratification ou du dépôt de leurs instruments de ratification ou d'adhésion."

Le 18 juillet 2000

Attention : Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères et organisations internationales concernés.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.510.2000.TREATIES-2 (Depositary Notification)

CONVENTION RELATING TO THE STATUS OF REFUGEES
GENEVA, 28 JULY 1951

MEXICO: ACCESSION

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The above action was effected on 7 June 2000, with:

Declaration (Translation) (Original: Spanish)

For the purpose of the Convention, Mexico interprets the words "events occurring before 1 January 1951" in article 1, section B, to mean events occurring in Europe or elsewhere before 1 January 1951.

Interpretative declarations (Translation) (Original: Spanish)

It will always be the task of the Government of Mexico to determine and grant, in accordance with its legal provisions in force, refugee status, without prejudice to the definition of a refugee provided for under article 1 of the Convention and article 1 of its Protocol.

The Government of Mexico has the power to grant refugees greater facilities for naturalization and assimilation than those accorded to aliens in general, within the framework of its population policy and, particularly, with regard to refugees, in accordance with its national legislation.

Reservations (Translation) (Original: Spanish)

The Government of Mexico is convinced of the importance of ensuring that all refugees can obtain wage-earning employment as a means of subsistence and affirms that refugees will be treated, in accordance with the law, under the same conditions as aliens in general, including the laws and regulations which establish the proportion of alien workers that employers are authorized to employ in Mexico, and this will not affect the obligations of employers with regard to the employment of alien workers.

On the other hand, since the Government of Mexico is unable to guarantee refugees who meet any of the requirements referred to in article 17, paragraph 2 (a), (b) and (c), of the Convention, the automatic extension of the obligations for obtaining a work permit, it lodges an express reservation to these provisions.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

The Government of Mexico reserves the right to assign, in accordance with its national legislation, the place or places of residence of refugees and to establish the conditions for moving within the national territory, for which reason it lodges an express reservation to articles 26 and 31 (2) of the Convention.

The Government of Mexico lodges an express reservation to article 32 of the Convention and, therefore refers to the application of article 33 of the Political Constitution of the United Mexican States, without prejudice to observance of the principle of *non-refoulement* set forth in article 33 of the Convention.

The Convention will enter into force for Mexico on 5 September 2000 in accordance with its article 43 (2) which reads as follows:

"For each State ratifying or acceding to the Convention after the deposit of the sixth instrument of ratification or accession, the Convention shall enter into force on the ninetieth day following the date of deposit by such State of its instrument of ratification or accession."

14 July 2000

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.510.2000.TREATIES-2 (Notification Dépositaire)

CONVENTION RELATIVE AU STATUT DES RÉFUGIÉS
GENÈVE, 28 JUILLET 1951

MEXIQUE : ADHÉSION

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

L'action susmentionnée a été effectuée le 7 juin 2000, avec :

Déclaration (Traduction) (Original : espagnol)

Aux fins de la Convention, le Mexique interprète les mots "événements survenus avant le premier janvier 1951" figurant à l'article 1, section B, dans le sens des événements survenues avant le premier janvier 1951 en Europe ou ailleurs.

Déclarations interprétatives (Traduction) (Original : espagnol)

Le Gouvernement mexicain se réservera toujours le droit de déterminer et d'octroyer le statut de réfugié, conformément à ses dispositions législatives en vigueur et sans préjudice de la définition du terme réfugié figurant à l'article premier de la Convention et à l'article premier de son Protocole.

Conformément à sa législation nationale, le Gouvernement mexicain a le pouvoir de donner aux réfugiés plus de facilités, en vue de leur naturalisation et de leur assimilation, qu'aux étrangers en général dans le cadre de sa politique démographique et en particulier de sa politique en matière de réfugiés.

Réserves (Traduction) (Original : espagnol)

Le Gouvernement mexicain est convaincu qu'il est important que tous les réfugiés aient la possibilité d'accéder à un emploi rémunéré pour assurer leur subsistance et s'engage à leur accorder, conformément à la loi, un traitement similaire à celui qui est accordé aux étrangers en général, compte tenu des lois et règlements qui déterminent le pourcentage de travailleurs étrangers que les chefs d'entreprise sont autorisés à employer au Mexique, et sans qu'il soit dérogé aux obligations des patrons en ce qui concerne l'emploi des travailleurs étrangers.

Cependant, étant donné que le Gouvernement mexicain ne peut garantir aux réfugiés qui remplissent les conditions énoncées aux alinéas a), b) et c) du paragraphe 2 de l'article 17 de la Convention, l'exemption automatique des obligations dont il faut s'acquitter pour l'obtention d'un permis de travail, il formule une réserve expresse auxdites dispositions.

Attention : Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères et organisations internationales concernés.

Le Gouvernement mexicain se réserve le droit de décider, conformément à sa législation nationale, du lieu ou des lieux de résidence des réfugiés et de fixer leurs conditions de circulation sur le territoire national, et formule en conséquence une réserve expresse au sujet des articles 26 et 31.2 de la Convention.

Le Gouvernement mexicain émet une réserve expresse au sujet de l'article 32 de la Convention, en vertu de l'application de l'article 33 de la Constitution politique des États-Unis du Mexique, sans préjudice du respect du principe de non-refoulement figurant à l'article 33 de la Convention.

La Convention entrera en vigueur pour le Mexique le 5 septembre 2000 conformément au paragraphe 2 de son article 43 qui stipule :

"Pour chacun des États qui ratifieront la Convention ou y adhéreront après le dépôt du sixième instrument de ratification ou d'adhésion, elle entrera en vigueur le quatre-vingt-dixième jour qui suivra la date du dépôt par cet État de son instrument de ratification ou d'adhésion."

Le 14 juillet 2000

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.511.2000.TREATIES-3 (Depositary Notification)

CONVENTION RELATING TO THE STATUS OF STATELESS PERSONS
NEW YORK, 28 SEPTEMBER 1954

MEXICO: ACCESSION

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The above action was effected on 7 June 2000, with:

Reservations (Translation) (Original: Spanish)

The Government of Mexico is convinced of the importance of ensuring that all stateless persons can obtain wage-earning employment as a means of subsistence and affirms that stateless persons will be treated, in accordance with the law, under the same conditions as aliens in general, without prejudice to the application of article 7 of the Federal Labour Act, which establishes the proportion of alien workers that employers are authorized to employ in Mexico, as well as other legal principles relating to work by aliens in the country, for which reason the Government of Mexico lodges an express reservation to article 17 of this Convention.

The Government of Mexico lodges an express reservation to article 31 of the Convention, and, therefore, refers to the application of article 33 of the Political Constitution of the United Mexican States.

The Government of Mexico does not consider itself obliged to guarantee stateless persons greater facilities for their naturalization than those accorded to aliens in general, for which reason it lodges an express reservation to the contents of article 32 of the Convention.

The Convention will enter into force for Mexico on 5 September 2000 in accordance with its article 39 (2) which reads as follows:

"For each State ratifying or acceding to the Convention after the deposit of the sixth instrument of ratification or accession, the Convention shall enter into force on the ninetieth day following the date of deposit by such State of its instrument of ratification or accession."

14 July 2000

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.511.2000.TREATIES-3 (Notification Dépositaire)

CONVENTION RELATIVE AU STATUT DES APATRIDES
NEW YORK, 28 SEPTEMBRE 1954

MEXIQUE : ADHÉSION

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

L'action susmentionnée a été effectuée le 7 juin 2000, avec :

Réserves (Traduction) (Original : espagnol)

Le Gouvernement mexicain est convaincu qu'il est important que tous les apatrides puissent accéder à un emploi rémunéré pour assurer leur subsistance et affirme que les apatrides bénéficieront, conformément à la loi, du même traitement que celui accordé aux étrangers en général, sans préjudice de l'application de l'article 7 du Code fédéral du travail qui fixe le pourcentage de travailleurs étrangers que les chefs d'entreprise sont autorisés à employer au Mexique, ainsi que d'autres prescriptions relatives au travail des étrangers dans le pays, en conséquence de quoi le Gouvernement mexicain formule une réserve expresse au sujet de l'article 17 de la présente Convention.

Le Gouvernement mexicain émet une réserve expresse au sujet de l'article 31 de la Convention, sur la base de l'application de l'article 33 de la Constitution politique des États Unis du Mexique.

Le Gouvernement mexicain ne se considère pas tenu de garantir aux apatrides plus de facilités pour leur naturalisation que celles accordées aux étrangers en général, en conséquence de quoi il formule une réserve expresse au sujet de l'article 32 de la présente Convention.

La Convention entrera en vigueur pour le Mexique le 5 septembre 2000 conformément au paragraphe 2 de son article 39 qui stipule :

"Pour chacun des États qui ratifieront la Convention ou y adhéreront après le dépôt du sixième instrument de ratification ou d'adhésion, elle entrera en vigueur le quatre-vingt-dixième jour qui suivra la date du dépôt par cet État de son instrument de ratification ou d'adhésion."

Le 14 juillet 2000

Attention : Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères et organisations internationales concernés.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.512.2000.TREATIES-15 (Depositary Notification)

ROME STATUTE OF THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
ROME, 17 JULY 1998

BOSNIA AND HERZEGOVINA: SIGNATURE

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The above action was effected on 17 July 2000.

17 July 2000

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.512.2000.TREATIES-15 (Notification Dépositaire)

STATUT DE ROME DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE
ROME, 17 JUILLET 1998

BOSNIE-HERZÉGOVINE : SIGNATURE

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

L'action susmentionnée a été effectuée le 17 juillet 2000.

Le 17 juillet 2000

Attention : Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères et organisations internationales concernés.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.485.2000.TREATIES-9 (Depositary Notification)
(Reissued)

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD ON THE INVOLVEMENT OF CHILDREN IN ARMED CONFLICT

NEW YORK, 25 MAY 2000

CANADA: RATIFICATION

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The above action was effected on 7 July 2000, with:

Declaration (Original: English and French)

"Pursuant to article 3, paragraph 2, of the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on Involvement of Children in Armed Conflicts, Canada hereby declares:

1. **The Canadian Armed Forces permit voluntary recruitment at the minimum age of 16 years.**

2. **The Canadian Armed Forces have adopted the following safeguards to ensure that recruitment of personnel under the age of 18 years is not forced or coerced:**

   (a) **all recruitment of personnel in the Canadian Forces is voluntary. Canada does not practice conscription or any form of forced or obligatory service. In this regard, recruitment campaigns of the Canadian Forces are informational in nature. If an individual wishes to enter the Canadian Forces, he or she fills in an application. If the Canadian Forces offer a particular position to the candidate, the latter is not obliged to accept the position;**

   (b) **recruitment of personnel under the age of 18 is done with the informed and written consent of the person's parents or legal guardians. Article 20, paragraph 3, of the National Defence Act states that 'a person under the age of eighteen years shall not be enrolled without the consent of one of the parents or the guardian of that person',**

   (c) **personnel under the age of 18 are fully informed of the duties involved in military service. The Canadian Forces provide, among other things, a series of informational brochures and films on the duties involved in military service to those who wish to enter the Canadian Forces; and**

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

(d) **personnel under the age of 18 must provide reliable proof of age prior to acceptance into national military service. An applicant must provide a legally recognized document, that is an original or a certified copy of their birth certificate or baptismal certificate, to prove his or her age."**

17 July 2000

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.485.2000.TREATIES-9 (Notification Dépositaire)
(Rediffusée)

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT, CONCERNANT L'IMPLICATION D'ENFANTS DANS LES CONFLITS ARMÉS

NEW YORK, 25 MAI 2000

CANADA : RATIFICATION

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

L'action susmentionnée a été effectuée le 7 juillet 2000, avec :

Déclaration (Original : anglais et français)

"Conformément au paragraphe 2 de l'article 3 du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés, le Canada déclare ce qui suit :

1. **Les Forces armées canadiennes permettent l'engagement volontaire à partir de l'âge minimum de 16 ans.**

2. **Les Forces armées canadiennes ont adopté les garanties suivantes afin de veiller à ce que l'engagement de personnes de moins de 18 ans ne soit pas contracté de force ou sous la contrainte :**

   a) **L'engagement dans les Forces canadiennes est toujours volontaire. Le Canada ne pratique ni la conscription ni d'autres formes d'engagement forcé ou obligatoire. À cet égard, les campagnes d'enrôlement des Forces canadiennes sont des campagnes d'information. Tout individu désireux de se joindre aux Forces canadiennes remplit une demade à cet effet. Si les Forces canadiennes offrent un poste particulier à un candidat, ce dernier n'est pas tenue de l'accepter.**

   b) **L'enrôlement de personnes de moins de 18 ans se fait avec le consentement éclairé et écrit des parents ou des tuteurs. Le paragraphe 3 de l'article 20 de la Loi sur la défense nationale stipule que '[l]'enrôlement dans les Forces canadiennes des personnes agées de moins de dix-huit ans est subordonné au consentement de leur père, mère ou tuteur'.**

   c) **Les personnes de moins de 18 ans sont pleinement informées des devoirs associés au service au sein des Forces armées. De nombreux films et feuillets d'information, portant sur les devoirs associés au service au sein des Forces**

Attention : Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères et organisations internationales concernés.

armées, sont mis à la disposition des personnes désireuses de se joindre aux Forces canadiennes.

d) Les personnes de moins de 18 ans sont tenues de fournir des preuves dignes de foi de leur âge avant d'être acceptées dans les Forces armées. Tout candidat doit fournir un document juridiquement reconnu, soit un original ou une copie certifiée de son acte de naissance ou de son certificat de baptême, afin de prouver son âge."

Le 17 juillet 2000